

31979L0641

1979.7.19.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 183/13

## A BIZOTTSÁG IRÁNYELVE

(1979. június 27.)

a takarmánynövény-vetőmagok, a gabonavetőmagok, az olaj- és rostnövények vetőmagjának és a zöldségvetőmag forgalmazásáról szóló 66/401/EGK, 66/402/EGK, 69/208/EGK és 70/458/EGK tanácsi irányelvek módosításáról

(79/641/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 78/1020/EGK irányelvvel <sup>(1)</sup> módosított, a takarmánynövény- vetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/401/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 2. cikke (1a) bekezdésére és 21a. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 78/1020/EGK irányelvvel módosított, a gabonavetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/402/EGK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 2. cikke (1a) bekezdésére és 21a. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 78/1020/EGK irányelvvel módosított, az olaj- és rostnövények vetőmagjának forgalmazásáról szóló, 1969. június 30-i 69/208/EGK tanácsi irányelvre <sup>(4)</sup> és különösen annak 2. cikke (1a) bekezdésére és 40a. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 78/692/EGK irányelvvel <sup>(5)</sup> módosított, a zöldségvetőmag forgalmazásáról szóló, 1970. szeptember 29-i 70/458/EGK tanácsi irányelvre <sup>(6)</sup> és különösen annak 2. cikke (1a) bekezdésére és 40a. cikkére,

mivel a tudományos ismeretek fejlődésének fényében a vetőmagok forgalmazásáról szóló irányelvekben használt számos növénytani név helytelennek, vagy hitelességét tekintve kétségesnek bizonyult;

mivel az ilyen neveket a nemzetközileg rendszeren elfogadott nevekhez kell igazítani;

mivel a takarmánynövény-vetőmagok, a gabonavetőmagok, az olaj- és rostnövények vetőmagjának és a zöldségvetőmag forgalmazásáról szóló 66/401/EGK, 66/402/EGK, 69/208/EGK és 70/458/EGK irányelveket ezért módosítani kell;

mivel a fent említett irányelvek és legutóbb a 78/55/EGK irányelvvel <sup>(7)</sup> módosított, a mezőgazdasági növényfajok közös fajtajegyzékéről szóló <sup>(8)</sup>, 1970. szeptember 29-i 70/457/EGK tanácsi irányelv bizonyos rendelkezései használják a fajok fogalmát, meghatározva ezáltal az ilyen rendelkezések hatályát; mivel a nomenklatúrában az ebből az irányelvből fakadó változások nem befolyásolhatják a fenti rendelkezések értelmezését;

mivel az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági, Kertészeti és Erdészeti Vetőmagok és Szaporítóanyagok Állandó Bizottsága véleményének,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

## 1. cikk

A takarmánynövény-vetőmagok forgalmazásáról szóló 66/401/EGK tanácsi irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdése A. részének a) pontjában a következő fajok:

*Agrostis canina* L. ssp. *canina* Hwd. – Ebtíppan,

*Arrhenatherum elatius* (L.) J. et C. Presl. – Francia perje,

*Phleum bertolinii* DC – Komócsin,

*Trisetum flavescens* (L.) Pal. Beauv. – Aranyzab

nevei helyébe a következők lépnek:

*Agrostis canina* L. – Ebtíppan,

*Arrhenatherum elatius* (L.) Beauv. ex J. et K. Presl. – Francia perje,

*Phleum bertolinii* DC – Komócsin,

*Trisetum flavescens* (L.) Beauv. – Aranyzab.

<sup>(1)</sup> HL L 350., 1978.12.14., 27. o.

<sup>(2)</sup> HL L 125., 1966.7.11., 2298/66. o.

<sup>(3)</sup> HL L 125., 1966.7.11., 2309/66. o.

<sup>(4)</sup> HL L 169., 1969.7.10., 3. o.

<sup>(5)</sup> HL L 236., 1978.8.26., 13. o.

<sup>(6)</sup> HL L 225., 1970.10.12., 7. o.

<sup>(7)</sup> HL L 16., 1978.1.20., 23. o.

<sup>(8)</sup> HL L 225., 1970.10.12., 1. o.

2. A 2. cikk (1) bekezdése A. pontjának b) alpontjában a következő fajok:

*Medicago varia* Martyn – Tarkavirágú lucerna,

*Onobrychis sativa* Lam. – Takarmánybaltacim,

*Pisum arvense* L. – Mezei borsó,

*Trigonella foenumgraecum* L. – Görögszéna

nevei helyébe a következők lépnek:

*Medicago x varia* Martyn – Tarkavirágú lucerna,

*Onobrychis viciifolia* Scop. – Takarmánybaltacim,

*Pisum sativum* L. (partim) – Zöldborsó,

*Trigonella foenum-graecum* L. – Görögszéna.

3. A 2. cikk (1) bekezdése A. pontjának b) pontjában a következő fajok:

*Vicia faba* L. ssp. *faba* var. *equina* Pers. – Lóbab,

*Vicia faba* L. var. *minor* (Peterm) Bull – Lóbab

nevei helyébe a következő lép:

*Vicia faba* L. (partim) – Lóbab.

4. A 3 cikk (1) bekezdésében a következő fajok:

*Medicago varia* Martyn,

*Pisum arvense* L.

nevei helyébe a következők lépnek:

*Medicago x varia* Martyn,

*Pisum sativum* L.

5. Az I. melléklet 2. pontjában, a I. melléklet 4. pontjában, a II. melléklet I. részének 1. pontjában és a II. melléklet II. részének 1. pontjában a következő faj:

*Pisum arvense*

neve helyébe a következő lép:

*Pisum sativum*.

6. A II. melléklet I. 2. A. pontjában, a II. melléklet II. 2. A. pontjában és a III. mellékletben a következő fajok:

*Agrostis canina* ssp. *canina*,

*Medicago varia*,

*Onobrychis sativa*,

*Pisum arvense*

nevei helyébe a következők lépnek:

*Agrostis canina*,

*Medicago x varia*,

*Onobrychis viciifolia*,

*Pisum sativum*.

7. A II. melléklet I. 2. A. pontjában, a II. melléklet II. 2. A. pontjában és a III. mellékletben a következő fajok:

*Vicia faba* ssp. var. *equina*,

*Vicia faba* var. *minor*

nevei helyébe a következő lép:

*Vicia faba*.

8. A II. melléklet I. 2. B. e) pontjában a következő fajok:

*Pisum arvense*,

*Vicia faba* spp.

nevei helyébe a következők lépnek:

*Pisum sativum*,

*Vicia faba*.

## 2. cikk

A gabonavetőmagok forgalmazásáról szóló 66/402/EGK tanácsi irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének A. pontjában a következő két faj:

*Hordeum distichum* L. – Kétsoros árpa,

*Hordeum polystichum* L. – Hatsoros árpa

nevei helyébe a következő lép:

*Hordeum vulgare* L. – Takarmányárpa.

2. A 2. cikk (1) bekezdésének A. pontjában a következő fajok:

*Triticum aestivum* L. – Tavaszai búza,

*Triticum durum* L. – Durumbúza

nevei helyébe a következők lépnek:

*Triticum aestivum* L. emend. Fiori et Paol. – Búza,

*Triticum durum* Desf. – Durumbúza.

3. Az I. melléklet 5. B. a) pontjában, a II. melléklet 1. A. pontjában, a II. melléklet 1. A. pontjában és a III. mellékletben a következő fajok:

*Hordeum distichum*,

*Hordeum polystichum*

nevei helyébe a következő lép:

*Hordeum vulgare*.

### 3. cikk

Az olaj- és rostonövények vetőmagjának forgalmazásáról szóló 69/208/EGK tanácsi irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének A. részében felsorolt nevek helyébe a következő nevek lépnek:

*Arachis hypogaea* L. – Földimogyoró,

*Brassica juncea* (L.) Czern. et Coss. in Czern. – Barna mustár,

*Brassica napus* L. ssp. *oleifera* (Metzg.) Sinsk. – Olajrepe,

*Brassica nigra* (L.) W. Koch – Fekete mustár,

*Brassica rapa* L. (partim) – Tarlórépa,

*Cannabis sativa* L. – Kender,

*Carum carvi* L. – Konyhakömény,

*Glycine max* (L.) Merr. – Szója,

*Gossypium* spp. – Gyapot,

*Helianthus annuus* L. – Napraforgó,

*Linum usitatissimum* L. – Len,

*Papaver somniferum* L. – Mák,

*Sinapis alba* L. – Fehér mustár.

2. A 3. cikk (1) bekezdésében a *Brassica campestris* L. ssp. *oleifera* (Metzg.) Sinsk. nevet el kell hagyni.

A *Brassica napus* L. ssp. *oleifera* (Metzg.) Sinsk. név után a *Brassica rapa* L. (partim) névvel egészül ki.

3. Az I. melléklet (2) bekezdésében a *Brassica napus oleifera* nevet a *Brassica napus ssp. oleifera* váltja fel.

4. A II. melléklet I. része (3) bekezdése A. pontjában a *Brassica campestris ssp. oleifera* nevet el kell hagyni.

A *Brassica napus ssp. oleifera* név után a *Brassica rapa* névvel egészül ki.

5. A III. mellékletben a *Brassica campestris ssp. oleifera* név helyébe a *Brassica rapa* lép.

### 4. cikk

A zöldségvetőmag forgalmazásáról szóló 70/458/EGK tanácsi irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének A. pontjában a következő fajok:

*Citrullus vulgaris* L. – Görögdinnye,

*Daucus carota* L. ssp. *sativus* (Hoffm.) Hayek – Sárgarépa,

*Petroselinum hortense* Hoffm. – Petrezselyem,

*Pisum sativum* L. (excl. *P. arvense* L.) – Borsó,

*Valerianella locusta* (L.) Betcke (*V. olitoria* Polt.) – Salátagalambbegy,

*Vicia faba major* L. – Lóbab

nevei helyébe a következők lépnek:

*Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. et Nakai – Görögdinnye,

*Daucus carota* L. – Sárgarépa,

*Petroselinum crispum* (Mill.) Nym. ex A. W. Hill – Petrezselyem,

*Pisum sativum* L. (partim) – Borsó, kivéve a mezei borsó,

*Valerianella locusta* (L.) Laterr. – Salátagalambbegy,

*Vicia faba* L. (partim) – Lóbab.

2. A 2. cikk (1) bekezdésének A. pontjában a *Solanum lycopersicum* L. (*Lycopersicum esculentum* Mill.) – Paradicsom nevet el kell hagyni.

A *Lactuca sativa* L. – Fejes saláta név után a *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karst. ex Farwell – Paradicsom névvel egészül ki.

3. A II. melléklet 3. a) pontjában és a III. melléklet 2. pontjában a következő fajok:

*Citrullus vulgaris*,

*Petroselinum hortense*,

*Solanum lycopersicum*

nevei helyébe a következők lépnek:

*Citrullus lanatus*,

*Petroselinum crispum*,

*Lycopersicon lycopersicum*.

5. cikk

Ez az irányelv nem befolyásolja a 66/401/EGK, a 66/402/EGK, a 69/208/EGK és a 70/458/EGK irányelvek egyéb rendelkezéseinek alkalmazását vagy a 70/457/EGK irányelv rendelkezéseit.

6. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ezen irányelv rendelkezéseinek legkésőbb 1980. július 1-jéig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

7. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1979. június 27-én.

a Tanács részéről  
Finn GUNDELACH  
alelnök